



alterszentrum **brugg**
lebensqualität im alter

Info-Mappe

<p>A</p>	<p>Alarmknopf In Ihrem Zimmer finden Sie einen Alarmknopf (Schwesternruf). Wenn Sie Hilfe brauchen, klingeln Sie. Wir sind 24 Stunden erreichbar.</p> <p>Abfall Ihr Abfalleimer wird regelmässig geleert. Bei zusätzlichem Bedarf melden Sie sich bitte beim Pflegedienst.</p>
	<p>Abwesenheit Bitte melden Sie uns Ihre Abwesenheiten sowie Ihr Ziel und die ungefähre Rückkehr. Längere auswärtige Aufenthalte wie Ferien, Kur- und Spitalaufenthalt teilen Sie dem Pflegepersonal bitte mindestens einen Tag vorher, unter Hinterlassung der Adresse, mit.</p>
	<p>Anlässe, Aktivierungstherapie und Ausflüge Wir bieten Ihnen ein vielfältiges Angebot an soziokulturellen Anlässen. Die Details können Sie unseren Monatsprogrammen entnehmen. Sollten Sie die Schrift nicht lesen können, fragen Sie in der Verwaltung nach einem Gross-Schrift-Exemplar.</p> <p>Anregungen/Wünsche Gerne nehmen wir von Ihrer Seite her Anregungen entgegen, sei es zu Aktivierungstherapie, Anlässen, Ausflügen oder anderen Themen. Beim Anschlagbrett neben dem Café Rondino steht Ihnen hierfür ein gelber Briefkasten zur Verfügung.</p>
<p>B</p>	<p>Besuchszeiten Besuche können Sie rund um die Uhr empfangen.</p> <p>BewohnerInnenversammlung Zweimal im Jahr führen wir für alle BewohnerInnen eine Informationsveranstaltung durch, in der wir Sie über aktuelle Themen rund ums Alterszentrum informieren. Sie werden hierzu jeweils frühzeitig eingeladen.</p> <p>Brandschutz Keine brennenden Gegenstände in die Abfalleimer werfen. Im ganzen Haus dürfen offene Kerzen nur nach Absprache mit unserem Personal und höchstens in stabilen, feuerfesten Gefässen aufgestellt und angezündet werden. Jeder Raum im ganzen Haus – auch Ihr Zimmer – ist mit einem hochsensiblen Brandmelder ausgerüstet, welcher offenes Feuer oder Rauchentwicklung sofort anzeigt.</p> <p>Brandalarm Evakuiert wird, wenn die Sicherheit der Bewohner und Mitarbeiter in einer Notsituation nicht mehr anderweitig gewährleistet werden kann. Die Lifte dürfen im Brandfall nicht verwendet werden. Die mobilen BewohnerInnen verlassen die Station über die Treppenhäuser ins Erdgeschoss. Die in der Mobilität eingeschränkten BewohnerInnen warten ruhig in ihrem Zimmer auf Hilfe. Sammelplatz für ALLE ist die Cafeteria im Pflegeheim am Süssbach.</p> <p>Beschwerden Unsere Aufgabe ist es, unsere Dienstleistungen zu Ihrer vollen Zufriedenheit zu erbringen. Unkorrektheiten melden Sie bitte der Gruppen- oder Bereichsleitung. Wir nehmen jedes Lob und jede Reklamation ernst, denn es ist uns ein Anliegen, uns laufend zu verbessern.</p>

C	<p>Café Rondino Gerne laden wir Sie zum Verweilen, zum Zvieri, zum Kaffeetrinken oder zum Mittagessen in unser Café Rondino ein. Auch Ihre Gäste sind herzlich willkommen.</p> <p><u>Öffnungszeiten:</u> täglich von 11.00 bis 17.00 Uhr</p>
	<p>Coiffeur Salon 14 Brauchen Sie einen neuen Haarschnitt oder möchten Sie sich für einen Anlass frisieren lassen? Unsere hauseigenen Coiffeusen sind gerne für Sie da.</p> <p><u>Öffnungszeiten:</u> Dienstag – Freitag: 08.00 – 17.30 Uhr Samstag: 08.00 – 13.00 Uhr Anmeldungen bitte direkt bei den Coiffeusen (Tel. 125) oder beim Pflegepersonal.</p>
F	<p>Fahr- und Transportdienst Wenn Sie einen Fahr- oder Transportdienst benötigen, melden Sie sich bitte beim Pflegepersonal.</p>
	<p>Feste und Feiertage, Geburtstage Besondere Anlässe an Feiertagen entnehmen Sie bitte unserem Monatsprogramm. Für Ihre persönlichen Festanlässe – wie z.B. für Ihren Geburtstag – können Sie bei uns einen Raum reservieren und Menuvorschläge verlangen. Nähere Auskunft erteilt Ihnen gerne unsere Leitung Hotellerie (Tel. 131).</p>
	<p>Fusspflege Jeden Montag ist von 09.00 – 17.15 Uhr eine Podologin im Haus. Anmeldungen bitte direkt bei der Podologin (Tel. 125, nur montags), beim Pflegepersonal oder bei der Verwaltung.</p>
G	<p>Gottesdienste Regelmässig finden in unserem Raum der Stille Gottesdienste statt:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Mitte des Monats ein reformierter Gottesdienst • Ende des Monats ein römisch-katholischer Gottesdienst • Gottesdienste aus der katholischen Kirche werden jeweils samstags um 18.00 Uhr akustisch direkt in unseren Raum der Stille übertragen, Gottesdienste aus der reformierten Stadtkirche sonntags um 09.30 Uhr. <p>Weitere Gottesdienste oder sakrale Anlässe werden in unserem Monatsprogramm aufgeführt</p>
H	<p>Hilfe In Ihrem Zimmer finden Sie einen Alarmknopf (Schwesternruf). Wenn Sie Hilfe brauchen, klingeln Sie. Wir sind 24 Stunden erreichbar.</p>
I	<p>Informationen Informationen werden in unserem Haus wie folgt weiter gegeben:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Im Erdgeschoss: an den Anschlagbrettern neben dem Café Rondino und neben den Liften • In den Stockwerken an den Anschlagbrettern gegenüber den Liften • Zweimal im Jahr an den BewohnerInnenversammlungen • Je nach Bedarf schriftlich oder mündlich

K	<p>Kerzen</p> <p>Im ganzen Haus dürfen offene Kerzen nur nach Absprache mit unserem Personal und höchstens in stabilen, feuerfesten Gefässen aufgestellt und angezündet werden. Jeder Raum im ganzen Haus – auch Ihr Zimmer – ist mit einem hochsensiblen Brandmelder ausgerüstet, welcher offenes Feuer oder Rauchentwicklung sofort anzeigt.</p>
L	<p>Lüften</p> <p>Bitte achten Sie insbesondere im Winter darauf, dass die Fenster in Ihrem Zimmer nicht über längere Zeitspannen offen stehen. Um eine gute Luft in Ihrem Zimmer zu gewährleisten, empfehlen wir Ihnen täglich 5 Minuten gut durchzulüften.</p>
M	<p>Menüplan</p> <p>Der Wochenmenüplan hängt an den Anschlagbrettern neben dem Café Rondino sowie auf den Stockwerken und im Speisssaal.</p>
O	<p>Öffnungszeiten AZB</p> <p>Die Haustüre ist wie folgt geöffnet:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Im Sommer von 07.00 bis ca. 20.30 Uhr • Im Winter von 07.00 bis ca. 19.00 Uhr <p>Die geschlossene Haustür können Sie mit Ihrem Zimmerschlüssel innerhalb des Windfangs öffnen. Sie können auch die Türglocke betätigen; nach einer kleinen Wartezeit wird Ihnen unser Personal öffnen.</p>
P	<p>Post</p> <p>Die eingehende Post wird in Ihren eigenen Briefkasten beim Eingang gelegt oder in speziellen Fällen persönlich abgegeben.</p>
R	<p>Radio- und Fernsehapparat; PC</p> <p>Sie haben die Möglichkeit, in Ihrem Zimmer einen Radio- und Fernsehapparat sowie einen PC anzuschliessen. Die Gebühren sind in der Pensionstaxe nicht inbegriffen.</p>
	<p>Rauchen</p> <p>Passivrauchen ist gesundheitsschädigend! Aus diesem Grund sind alle Räumlichkeiten im AZB rauchfrei. Rauchen ist nur ausserhalb des Hauses im Garten oder auf den Balkonen in den Etagen willkommen. Es stehen Ihnen überall Aschenbecher zur Verfügung.</p>
	<p>Reinigung</p> <p>Ihr Zimmer wird gemäss Pensionsvertrag einmal in der Woche gereinigt. Auf Wunsch und gegen Verrechnung können Sie Ihr Zimmer auch häufiger reinigen lassen. Für die Ordnung in Ihrem Zimmer sind Sie selbst zuständig. Bei Anliegen bezüglich der Reinigung wenden Sie sich bitte an die Leitung Hotellerie (Tel. 131).</p>
S	<p>Schäden</p> <p>Das Alterszentrum übernimmt Schäden, die nachweislich vom AZB-Personal verursacht wurden (unsachgemässe Handhabung). Die BewohnerInnen sind ansonsten für ihre persönlichen Gegenstände selber verantwortlich.</p>
	<p>Schlüssel</p> <p>Mit Ihrem Schlüssel können Sie die Hauseingangs- und Ihre Zimmertüre sowie Ihren Briefkasten aufschliessen. Bitte tragen Sie Sorge zu Ihrem Schlüssel. Wenn Sie ihn</p>

	<p>verlieren, melden Sie es unverzüglich beim Pflegepersonal oder in der Verwaltung. Bei Schlüsselverlust wird für Ersatz und Aufwand Rechnung gestellt. Diesen Schlüssel dürfen Sie nicht an Drittpersonen abgeben.</p> <p>Sicherheit Sehen Sie bitte unter Brandschutz, Kerzen und Zimmer.</p>
S	<p>Speisesaal Gerne laden wir Sie zu den gemeinsamen Mahlzeiten in den Speisesaal ein. Die Tischordnung im Speisesaal wird durch die Leitungen Pflege und Hotellerie festgelegt. Ihren Wünschen kommen wir jedoch nach Möglichkeit gerne nach.</p> <p>Essenszeiten: <u>Frühstück</u>: 07.15 bis 09.15 Uhr <u>Mittagessen</u>: 12.00 Uhr <u>Abendessen</u>: 17.30 Uhr</p> <p>Für die Mahlzeiten auf der Etage erkundigen Sie sich bitte beim Pflegepersonal.</p> <p>Ihre <u>Gäste</u> sind herzlich eingeladen, mit Ihnen an den Mahlzeiten teilzunehmen. Gerne reservieren wir im Café Rondino oder auf Wunsch auch im Speisesaal einen Tisch für Sie und Ihre Gäste. Die Anmeldung der Gäste ist in der Verwaltung oder beim Speisesaalteam vor 10.00 Uhr empfohlen. Für mitgebrachten Wein wird ein Zapfengeld erhoben.</p>
T	<p>Taxordnung Unsere Taxordnung mit allen Leistungen und Preisen haben Sie mit dem Pensions- und Pflegevertrag erhalten.</p> <p>Technischer Dienst Bei technischen Anliegen – sei es das Aufhängen eines Bildes oder das Auswechseln einer Glühbirne – steht Ihnen der Technische Dienst gerne zur Verfügung. Bitte melden Sie Ihre Wünsche dem Pflegepersonal.</p>
	<p>Teeküche Für die Zubereitung von Zwischenmahlzeiten und Getränken steht Ihnen in Ihrem Stockwerk eine Teeküche zur Verfügung.</p>
	<p>Telefon Jedes Zimmer verfügt über einen eigenen Telefonanschluss. Ihrem Zimmer ist eine individuelle Telefonnummer zugeteilt. Die Gebühren sind in der Pensionstaxe nicht inbegriffen. Wenn Sie keinen eigenen Telefonanschluss haben, steht Ihnen im Erdgeschoss eine Telefonkabine zur Verfügung. Telefntaxkarten können Sie im Café Rondino oder bei der Verwaltung kaufen.</p> <p>Bitte beachten Sie, dass bei Telefonaten ausser Haus vorgängig die Vorwahl 0 gewählt werden muss (Beispiel: 0 056 441 41 41). Bei Fragen steht Ihnen die Verwaltung gerne zur Verfügung (Tel. 111).</p> <p><u>Telefonischer Auskunftsdienst</u>: wir empfehlen Ihnen folgende Nummern: Swisscom: 0 1811 Sunrise: 0 1899</p>

	<p>Trinkgelder und Geschenke Dem Personal des AZB ist es nicht erlaubt, Trinkgelder oder Geschenke anzunehmen, es sei denn für die Personalkasse, welche für gemeinsame Personalanlässe bestimmt ist.</p>
V	<p>Verwaltung Die Verwaltung ist offen von Montag bis Freitag 08.30 bis 11.00 Uhr und 14.00 bis 17.00 Uhr, oder ist erreichbar mit Telefon 111.</p> <p>Verbesserungsvorschläge Ein Ziel ist es, uns laufend zu verbessern. Deshalb sind wir auch auf Ihre Verbesserungsvorschläge angewiesen. Die Gruppen- und Bereichsleitungen nehmen Ihre Anregungen gerne entgegen. Oder Sie können hierfür den gelben Briefkasten beim Anschlagbrett neben dem Café Rondino benutzen.</p>
W	<p>Wäsche</p> <p><u>Betriebswäsche</u> Die Frottee- und Bettwäsche wird durch unser Personal in regelmässigen Abständen gewechselt.</p> <p><u>Persönliche Wäsche</u> Ihre persönliche Wäsche wird wöchentlich eingesammelt, gewaschen und gebügelt und jeweils am Freitag zurück auf die Etage gebracht.</p> <ul style="list-style-type: none"> • <u>Kennzeichnung:</u> Um sicherzustellen, dass Sie Ihre Wäsche wieder zurück erhalten, achten Sie bitte darauf, dass alle Wäsche- und Kleidungsstücke mit Ihrem persönlichen Namen gekennzeichnet sind. Die Nämeli zur Kennzeichnung können Sie bei der Verwaltung bestellen. Das Nämelen wird auf Wunsch und gegen Verrechnung von unseren Mitarbeiterinnen übernommen. • <u>Chemische Reinigung:</u> Falls Sie Kleidungsstücke haben, die chemisch gereinigt werden müssen und Sie diese nicht selbst in die Reinigung bringen können, melden Sie dies bitte der Leitung Wäscherei. • <u>Handwäsche:</u> Auf Wunsch und gegen Verrechnung übernehmen wir gerne das Waschen Ihrer Handwäsche. <p>Für Anliegen bezüglich der Wäsche wenden Sie sich bitte an die Leitung Hotellerie (Tel. 131).</p>
	<p>Wertgegenstände Um Diebstählen vorzubeugen, beachten Sie bitte folgende Vorsichtsmassnahmen:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Lagern Sie keine Wertsachen (Geld, Schmuck, Wertpapiere, usw.) in Ihrem Zimmer! Deponieren Sie Ihre Wertsachen bei Ihren Angehörigen oder anderen Vertrauenspersonen oder in einem Banktresor. Es ist auch möglich, bei der Verwaltung ein Wertsachenschliessfach zu mieten. • Sollte Ihnen aus Ihrem Zimmer trotzdem etwas abhanden kommen, melden Sie dies sofort der Zentrumsleitung oder der Leitung Pflegedienst. Das Heim haftet nicht für Ihr Eigentum! Fassen Sie in Ihrem Zimmer nichts an, solange die polizeiliche Untersuchung nicht abgeschlossen ist. • Schliessen Sie Ihr Zimmer immer mit dem Schlüssel ab!

Z	<p>Zimmer</p> <p>Das Alterszentrum Brugg stellt Ihnen folgende Möbelstücke zur Verfügung: ein Pflegebett mit Nachttischchen und Leselampe sowie Nachtvorhänge.</p> <p>Möblieren Sie Ihr Zimmer so, dass Sie sich wohl fühlen. Teppiche müssen aus Sicherheitsgründen mit einem Gleitschutz 1:1 versehen werden.</p> <p>Für das Anbringen von Bildern ist Ihnen der Technische Dienst gerne behilflich. Bitte melden Sie Ihre Wünsche dem Pflegepersonal.</p>
----------	---